

发展与知识产权委员会（CDIP）

第二十四届会议

2019年11月18日至22日，日内瓦

产权组织有关机构对落实发展议程相关建议所作的贡献

秘书处编拟

1. 产权组织大会在2019年9月30日至10月9日于日内瓦举行的第五十一届会议上，审议了文件WO/GA/51/11“产权组织有关机构对落实发展议程相关建议所作的贡献”。
2. 产权组织大会注意到上述文件的内容，并决定向发展与知识产权委员会（CDIP）转发该文件中提及的报告。
3. 按上述要求，专利法常设委员会（SCP）和知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（IGC）对落实发展议程相关建议的贡献从其提交产权组织大会的报告中转录如下：

关于 SCP 的报告，文件 WO/GA/51/6，第 8 段：

“8. 关于 SCP 在 2018 年的进展及其对落实发展议程各项建议所作的贡献，请参见文件 CDIP/23/2 第 42 至 45 段。1 在 SCP 第三十届会议上，乌干达代表团代表非洲集团发言，回顾了产权组织大会 2010 年关于‘协调机制以及监测、评估和报告模式’的决定，要求秘书处在其提交成员国大会的年度报告中，增加一段关于 SCP 怎样为发展议程各项建议的落实作出贡献的说明。加拿大代表团代表 B 集团发言，指出审议这类议题应当遵守既定和议定的做法。”

关于 IGC 的报告，文件 WO/GA/51/12，第 14 段和第 15 段：

“14. 根据 2010 年产权组织大会关于‘责成产权组织相关机构在提交大会的年度报告中，增加一段怎样为发展议程各项建议的落实作出贡献的说明’的决定，IGC 第四十届会议还讨论了 IGC 对落实发展议程各项建议所作的贡献。”

“15. 在此方面，IGC 第四十届会议上有以下发言。这些发言也将写入 IGC 第四十届会议报告草案初稿（WIPO/GRTKF/IC/40/20 Prov.）。应 IGC 的要求，将在 2019 年 9 月 9 日之前提供该初稿：

“伊朗伊斯兰共和国代表团说，发展议程建议 18 致力于 IGC 的工作。它证实，IGC 为保护传统知识、传统文化表现形式和遗传资源所开展的工作和谈判，能够对知识产权的发展作出非常积极的贡献。它鼓励所有成员国更积极地参与讨论，加快完成和结束 IGC 议程上的主要问题的的工作。此外，对成员国的技术援助和传统知识司的能力建设项目是对发展议程建议产生非常积极影响的另一个方面。它鼓励并邀请传统知识司继续支持向成员国提供技术援助。

“巴西代表团说，发展议程是产权组织历史上的一个重要里程碑。它回顾了建议 18，该项建议明确涉及 IGC。关于延长 IGC 的任务授权，建议 18 帮助 IGC 思考如何加快进程并取得具体成果。关于建议集 A，秘书处在向成员国提供援助方面可发挥非常重要的作用，包括立法援助和能力建设，使土著人民和当地社区能够享受知识产权制度的成果。它敦促所有各方表现出建设性精神，为根据建议 18 进行的讨论做出贡献。

“乌干达代表团代表非洲集团发言，强调了发展议程建议所依据的原则，即：根据联合国系统更广泛的要求，改变产权组织的性质，从其主要关注保护知识产权的角度，转向引入各项计划和活动的发展维度。这项原则反映了产权组织的强烈愿望，即确保发展中国家有效利用知识产权这一工具，鼓励和促进创造和创新，促进可持续发展。作为衡量在落实发展议程建议方面所取得进展的一种机制，产权组织大会于 2010 年指示所有产权组织机构，包括 IGC，在其提交大会的年度报告中，增加一段怎样为发展议程建议的落实作出贡献的说明。非洲集团赞扬秘书处请成员国自行评估 IGC 的贡献。通过将发展纳入其计划和活动的主流，IGC 迄今为止在落实发展议程建议方面取得了明显的进展。IGC 谈判是发展议程建议 18 的主题。IGC 在 2018-2019 两年期的任务授权反映了 IGC 的强烈愿望，即继续加快其工作，争取就一项或多项关于知识产权的国际法文书达成一致意见，确保遗传资源、传统知识和传统文化表现形式得到平衡和有效的保护。然而，在近 20 年的谈判和发展议程建议开始起的 12 年之后，IGC 尚未完成其工作。人们想知道，总是放在任务授权中的‘加快其工作’一语，如果年复一年地没有结束 IGC 的工作，其含义是真实的。IGC 继续以发展议程建议 15、40 和 42 为指导。关于在产权组织的准则制定程序中保护公有领域及其影响（发展议程建议 16），在概念上存在对公有领域及其与传统知识/传统文化表现形式相关的关系和限制的概念误解。公有领域的概念是知识产权制度的固有概念，往往反映在认真平衡权利人和用户利益的过程中。在 IGC，一些成员国认为传统知识/传统文化表现形式的许多方面属于公有领域。这是对公有领域的概念误解。此外，根据建议 22，发展议程要求产权组织及其各机构根据建议 12、14 和 17 以及联合国可持续发展目标，考虑国际知识产权协定中的灵活性。IGC 有关保护生物多样性的相关目标之一和 IGC 关于遗传资源和传统知识国际保护的工作对实现这一目标作出了贡献。

“印度代表团说，发展议程确保发展方面的考虑构成产权组织工作的组成部分。印度与其他几百个国家一道，受到盗用和生物剽窃的影响。因此，就所有三个问题尽早达成一项或多项国际法律文书的工作得到了高度的期望。没有这种具有法律约束力的文书，将不断助长遗传资源和传统知识的盗用和生物剽窃，从而导致全球知识产权体系失衡。它期待着通过 IGC 早日确定关于遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的兼顾各方利益的法律框架。

“尼日利亚代表团同意乌干达代表团代表非洲集团所作的发言。它注意到巴西代表团所作的关于发展议程建议 18 的发言。IGC 必须加快其进程。这正在 IGC 中阻挡发展议程的推进。这与预期要做的是相反的。无穷无尽的谈判正在破坏发展议程，因此违反了任务授权。它呼吁注意一系列单边偏向产业的和有人赞助的研究，要求关注影响研究和评估的偏见，这些研究一段时间以来对 IGC 进行狂轰滥炸。如果成员国希望对发展议程的要求非常认真和敏感，它们应该倾向于进行哪些影响研究，即针对伤害土著人民和当地社区的传统知识、传统文化表现形式和遗传资源缺乏保护所产生的影响达成平衡。为了忠实于发展议程，成员国需要认真对待政府间委员会在其审议中所接受的那一类研究，这些研究是否实际创造了推进发展议程所需的平衡。

“埃及代表团同意就发展议程所作的所有发言，特别是建议 18。它想知道，20 年工作和谈判后，IGC 没有完成其在建议 18 项下的任务授权。在今后两年，IGC 应该大大加快工作，撇开在与根本性问题无直接关系的次要问题上浪费时间的任何尝试。它希望真正致力于发展议程，使各国能够控制遗传资源、传统知识和传统文化表现形式，以便在这些国家实现可持续发展。这种所有权必须由这些国家来管理，以加速 IGC 的工作，并达成具有约束力的文书。”

4. 请 CDIP 注意本文件中所载的信息。

[文件完]